

蘇聯是怎樣的成長
強大的！



胡明編譯

蘇聯新百科全書版

上海光華出版社刊行

目錄

一	蘇聯的古代歷史·····	五
二	基輔國·····	一四
三	封建分裂的時期及蒙古—韃靼人的侵略·····	一七
四	創立俄羅斯民族國家·····	二二
五	俄羅斯國家的擴張及肅清封建的分裂性·····	二六
六	十七世紀的階級鬥爭·波蘭及瑞典的干涉·····	二七
七	十八世紀的俄羅斯是地主和商人的帝國·····	三一
八	沙皇的俄羅斯是歐洲的憲兵·····	四四
九	十九世紀六十年代至七十年代資產階級的改革·····	五〇
一〇	一八六三年波蘭·立陶宛·白俄羅斯的起義·····	五三
一一	改革後資本主義在農業中的發展·····	五四
一二	農民改革後工業資本主義的發展·····	五七
一三	侵略中亞細亞·後高加索殖民地化·····	五八
一四	一八七七年至一八七八年的俄—土戰爭·····	六一

一五	十九世紀七十年代的工人運動	六二
一六	十九世紀八十年代工業的發展	六三
一七	人民主義	六四
一八	十九世紀八十年代政治的反動	六七
一九	開始在俄國爭取建立社會民主黨	六九
二〇	十九世紀九十年代工業和農業的發展	七一
二一	十九世紀九十年代下半期沙皇政府的政策	七六
二二	列寧和史達林革命活動的開始	七七
二三	俄國第一次資產階級民主革命的前夜	八〇
二四	一九〇四年至一九〇五年的俄日戰爭	八四
二五	一九〇五年至一九〇七年俄國第一次革命	八六
二六	史托勒平時期的反動（一九〇八年至一九一二年）	九二
二七	第一次帝國主義世界大戰前工人運動高潮時期的俄國	九五
二八	第一次帝國主義世界大戰	九九
二九	俄國第二次資產階級民主革命	一〇二
三〇	列寧由國外回到了俄國	一〇四
三一	臨時政府危機的開始	一〇五

三二	布爾塞維克黨組織的四月會議·····	一〇六
三三	聯立政府的政策·六月和七月的示威運動·····	一〇七
三四	布爾塞維克黨的第六次大會·····	一〇
三五	撲滅科爾尼羅夫政變·····	一一
三六	十月武裝起義·····	一二
三七	蘇維埃政權勝利的行進·····	一五
三八	伯列斯特和約·····	一六
三九	爭取鞏固蘇維埃政權的鬥爭·····	一八
四〇	外國軍事干涉的開始·內戰的第一個時期·····	二〇
四一	干涉的強化·科爾薩克的進兵及其破滅·····	二三
四二	但尼金的進兵及其破滅·····	二七
四三	協約國第三次進兵的失敗·干涉的結束·····	二九
四四	肅清外國軍事干涉和內戰後的蘇維埃國家·····	三二
四五	轉到新經濟政策·····	三四
四六	成立蘇維埃社會主義共和國聯盟·····	三八
四七	和國民經濟復興的困難鬥爭·列寧逝世·史達林的誓言·····	四〇
四八	蘇聯復興時期結束·全國社會主義工業化的方針·····	四二

四九	社會主義工業化時期的困難及和這些困難的鬥爭·····	一四三
五〇	農業集體化的方針·第一屆五年計劃·····	一四六
五一	由限制富農份子的政策轉到把富農作為階級肅清的政策·在各 種戰線上對資本主義份子進攻·····	一四九
五二	一九三〇年至一九三四年的國際情況·戰爭的兩個根源地·····	一五一
五三	四年內執行第一屆五年計劃·第二屆五年計劃·····	一五二
五四	一九三五年至一九三八年蘇聯的國際情況·····	一五四
五五	第二屆五年計劃的成功執行·····	一五五
五六	偉大的史達林憲法·蘇聯進入了社會主義社會建設完成及漸漸 地轉到共產主義社會去的地帶·····	一五六
五七	第二次帝國主義戰爭爆發後蘇聯的國際情況·····	一六〇
五八	蘇聯向西方的發展與德國進攻蘇聯·····	一六四
五九	蘇聯捲入世界大戰後的國際情況·····	一七〇
六〇	蘇聯在擊敗法西斯集團的戰爭中所起的巨大作用·····	一七四
六一	二次大戰勝利中蘇聯對全世界的重大影響·····	一八九
六二	重新轉上和平建設的大道·····	二〇三

蘇聯的古代歷史

原始人
的生活

蘇聯的領土上，幾萬年以前就有了人類。在黑海沿岸的大草原中、德涅潑爾河流域、坡多爾區、高加索、克里米、奧克河流域、中亞細亞和西伯利亞，都有原始人生活的遺跡。在基輔、奧克河上模羅姆附近、離伏羅涅支不遠、庫邦、克里米、奧姆斯克附近、托姆斯克及其他地方，都找到了舊石器時代人類的遺跡。找到許多殺死的古象（在基輔城一個基利洛夫舊石器時代的遺跡中，大約找到幾百隻殺死了的古象），這說明了古象對於原始人的生活有着很大的意義：殺死了的古象的屍肉，供給了好些日子的食品存蓄；除古象以外，蘇聯原始的居民，還捕獵了穴居的熊、寒狐、野馬、狐狸及其他獸類。這時的原始人已經知道利用火。新石器時代的遺跡（對於牠們特有的，是研磨的石器，同時，舊石器時代特有的却是沒有研磨的、粗糙的、四周破碎的石器），在蘇聯的領土上，發見得比舊石器時代的遺跡更多得多。到了新石器時代，已經有了原始的農業，並知道把穀粒變成粉。這個時代特有的，還有用象牙做成的雕刻品（女人的小像和動物的模型）及畫在石頭和骨頭上的繪畫，這都是在發掘遠古時代人類遺跡的時候發現了的。人像也許有着禮拜儀式的意義。在蘇聯的領土上找出來的這些遠古時代的藝術紀念品，因自己的製造的特殊藝術性、製造品恰到好處的線條和樣式，令人感到了驚奇。後高加索和烏拉爾附近，顯明地可以

看出來，這些地方是遠古時代製造金屬的根源地。在烏克蘭的特利坡里意及土耳其曼的亞拉烏村（亞式哈巴德附近），找到了遠古時代農業文化的古蹟。特利坡里意有着很多小麥、黍、大麥的遺物，牧業的顯明徵象（羊、山羊、豬、特種的牛），彩色的陶器（發現了粘土製的人像、房屋的模型），也有在氏族制度中開始着的社會階層分化的徵象：關於這事，要說到更富有的、位在村落中央的酋長或種族領袖的住宅。這些居留地，時間上是在西歷紀元前五千年。離亞式哈巴德不遠的亞拉烏村的居留地，也證明了古代居民知道農產和牧業，有着灌溉的溝渠、特殊的陶器、磚瓦的房屋의 遺跡。西歷紀元前兩千年間，在蘇聯的領土上，原始公有制度被奴隸所有者制度代替了。在蘇聯的領土上，歷史中最初發生了社會分成階級，發生了國家。

烏拉爾 杜帝國

大約在西歷紀元前十四世紀至十三世紀之間，後高加索成立了蘇聯領土上最古的國家——烏拉爾杜帝國。照梵湖的名字（這個帝國是位在梵湖的附近），這個帝國也叫做梵國，而且由於這個國家的居民的族號——哈爾德族（這一族是信奉哈爾德神的），也叫做哈爾德國。西歷紀元前九世紀，是這個帝國最隆盛的時期。這個帝國的制度是奴隸所有者制度。這個帝國的歷史古蹟，有着刻在斷崖和石塊上的楔形文字的題辭，也有許多物質文化的東西。哈爾德帝國和亞西利亞人進行了多次的戰爭，並且向北推進了，達到了後高加索；大概說來，這個帝國最北的國界，通到了塞梵湖以北不遠的地方。這個帝國南部的領土（是最靠近古代亞西利亞的），出到了蘇聯的境界以外。在古代梵湖附近

哈爾哈爾斷崖上的題辭（是遵照亞爾希世特帝的命令做的），說到了奴隸人數的補充來源——俘虜——及巨量的戰利品，牠們是在征戰的時候所奪得的。

楚國的特色，是有用奴隸的勞動建築的巨大建築物，複雜的灌溉系統，帶有透明的石頭和不透明的石頭象棋般交錯的、及周圍有着嵌木細工集合起來的地板的、特別的神殿建築樣式，而最重要的是有着製造金屬的高度技術。在西歷紀元前八世紀至七世紀的期間，這個帝國遭到了斯吉夫族的襲擊；除此以外，牠還遭到了強盛起來的相鄰的亞西利亞人和米吉亞人國家的壓迫。烏拉爾杜漸漸地喪失了自己政治上的獨立性。這個有着複雜的文化和嚴格的社會階層分化的帝國的歷史，是喬治亞、亞美尼亞和亞宅爾巴德安的前史。

斯吉夫族

西歷紀元前九世紀至八世紀，在中亞細亞的疆土上及黑海沿岸的大草原中，出現了斯吉夫族。在紀元前五世紀，古希臘的歷史家赫洛多托斯——『歷史之父』——就記述過斯吉夫族。斯吉夫族，是包括着各種不同的人種的團體、有條件地涉及在各種社會生活狀態中生活着的種族的集合名詞。在南部大草原中，住着斯吉夫、斯科托伏德族，由這裏稍稍向北，在頓河和德涅潑爾河之間，住着所謂的『斯吉夫皇族』，即是統治者，他們由居民徵收貢物。斯吉夫族的農民知道犁（根據傳說，甚至禮拜過金犁）；把大量的穀物賣給了希臘的殖民地——黑海沿岸區；斯吉夫族的牧人，有着喜歡戰鬥的習慣（斯吉夫族的軍人，應當由他第一個殺死了的敵人的傷口中吸飲鮮血，把殺死了的敵人的頭顱骨用做飲酒的器皿，以及其他等等）。希臘的工匠做的令人贊嘆的花瓶，有着由斯吉夫族

的生活中取材的戲劇性的繪畫（尤其是陳列在列寧格拉國立博物院中所謂的庫里——奧伯花瓶和切爾托姆里世花瓶）；這些戲劇說明了斯吉夫族的牧畜生活狀況，傳述出來了斯吉夫族的兵器和服裝（弓和箭袋、短劍、皮革的戰袍、軟底靴（是爲着便於騎馬的）、皮的內衣）。斯吉夫族的墳墓，證明了十分嚴格的社會階層的分化：帝王或貴族的墳墓特別豪華，有很多金銀器皿、馬、奴隸。

奴隸制度

蘇聯領土上的奴隸所有者制度，是紀元前七世紀出現在黑海沿岸希臘的殖民地。著名的殖民地是：布格河河口的奧里維亞、塞瓦斯托波爾附近的黑爾桑涅斯、頓河河口的塔拉意斯、凱爾契海峽附近的潘梯卡攢亞、哥爾希比亞（亞拉巴）、華齊斯（在坡梯附近）、基奧斯庫利亞（在蘇符米附近）及其他等地。中亞細亞和後高加索遠古時代的歷史，是和古代波斯（伊朗）帝國的歷史聯繫着的；在紀元前六世紀的時候，中亞細亞和後高加索是被波斯人征服了的。波斯皇帝大流士的墓碑上記述了這事，住在中亞細亞的其他種族和民族的代表也都記述了這事。赫洛多托斯對我們遺留有關於紀元前五世紀中亞細亞的記載：在現今的烏齊布克斯坦和達得支克斯坦的土地上，那時住着遊牧的種族——馬薩喀特族和薩克族。在現今的土耳其曼的領土上，那時住着哈列齊米亞族和巴爾非揚族。在塞爾——達爾河和亞姆——達爾河之間，在古代蘇格達的土地上，住着農業的種族蘇格達族；他們播種小麥、大麥、稻米，培植了葡萄樹和果樹。西歷紀元前四世紀，馬其頓王亞歷山大的軍隊撲滅了波斯人的國家亞赫門尼德——這個國家是征服了亞美尼亞和中亞細亞各

國的（西歷紀元前三三四年至三二九年），——並佔領了中亞細亞和後高加索的領土。後高加索在希臘文明凋落期（西歷紀元前三世紀至一世紀），繼續發展了奴隸所有者制度。梯格倫二世統治的期間，亞美尼亞有着發展的奴隸所有者的大地產。這些大地產是屬於皇帝、貴族和教會所有的。西歷紀元一世紀的期間，亞美尼亞和喬治亞被羅馬佔領了。在紀元前五世紀的期間，成立了希臘人——斯吉夫人的波司坡爾帝國，這個帝國的中央是在潘梯卡撈亞。牠和希臘有着很繁盛的商業關係，輸出穀物、魚、奴隸。直到我們現在都保存着的那些波司坡爾帝國的貨幣上面，有着禾穗和頓河鱒魚的繪畫。商業的廣大發展，惹起了船主們在經濟上強有力的團結，有所謂的『祭神會』，藉此聯合起來祭祀海神波塞意多拉；許多文獻都說到了有屬於教會及帝王的大規模的土地所有權，這些土地所有權顯然是以奴隸的勞動為基礎的。皇帝斯巴爾托克、撒利薩德、列佛康等人，他們的姓名及功業都是很著名的。考古的發掘說明了奴隸所有者上層統治階級生活的豪華，保存着帶有裝飾品、生活品（瓷器、彩色玻璃）及其他等等的豪華的棺槨。波司坡爾帝國因為製造異常堅固的磚瓦而享有聲名，這些磚瓦在考古發掘的時候找到很多，牠們的品質直到現在都是令人吃驚的。

被壓迫

者第一

次起義

我們大家知道，蘇聯的領土上被壓迫者反對壓迫者的第一次起義，是波司坡爾帝國的奴隸們在斯吉夫人、皇帝的奴隸薩夫馬克領導下的起義，這次起義是在西歷紀元前二世紀的末葉。起義者殺死了皇帝撒利薩德，在一個相當的期間，起義的奴隸的首領薩夫馬克做了皇帝。大家都知道，甚至有刻着皇帝薩夫馬克的姓名的貨幣，

這種貨幣是起義者鑄造出來的。黑海的皇帝米利達·也巴托爾，撼動了奴隸們在波司坡爾帝國所奪得的政權，派遣自己的司令官基奧芬特統率軍隊達到了那裏。薩夫馬克被戰敗了並被押送到了黑海帝國；他後來的命運是不知道的。

羅馬的殖民地

西歷紀元前一世紀期間，黑海沿岸舊希臘的殖民地，移轉到了羅馬的權力下，羅馬把牠們看做是便於向伊朗及中亞細亞推進的鞏固支柱，在考古學上關於羅馬統治的古蹟內，克里米島中亞意——托多爾海角上的哈拉克斯，能夠叫做一座要塞。考古的發掘發現了有着砲台和駐紮軍隊的房屋的城市，有着廣闊的城門和便於步行者出入的小門，在這裏同時找到了許許多多槍砲彈藥。必須回想起詩人奧維基·拉莊，他被羅馬的皇帝放逐在山中，那裏是在多伯魯支，他並且遊歷了現今蘇聯西南邊境的各區域。在這些地方保存有關於偉大的羅馬詩人的傳說；牠們在普式庚著的「漂泊者」中找到自己的反映。

斯拉夫的起源

德涅撥爾河流域斯拉夫族居民的歷史，起源於很古的時期。西歷紀元一世紀的羅馬著作家，就把古代斯拉夫族的先輩叫做維涅達族；拜占庭的歷史學家，是在安特族的名稱下熟悉他們。德涅撥爾河流域最古的、原始的居民，漸漸地形成了東方的斯拉夫族，這是依據編年史大家知道的。沿着德涅撥爾河的中部流域，在牠的右岸上、基輔附近，住着文化程度最高的及在自己的發展中推進得最遠的種族——波濂族；在德涅撥爾河的左岸、沿着結斯拉河的河流，住着塞維濂族；沿着索支河住着拉基米契族；由波濂族向西北，到德涅撥爾河的支流撥利拔梯河的森林中，住着德列夫濂族；由撥利拔梯河向

北，到西德維拉河，住着德列哥維契族；在德涅撥爾河的上游，住着克利維契族；伊里門湖的周圍住着伊里門的斯拉夫族；由德涅撥爾河流域向東，沿着奧克河及牠的支流莫斯科河，住着娃梯契族。到了九世紀的時候，是蘇聯的領土上已經有了編年史記載的時期，東方斯拉夫族的氏族制度早就已經成爲過去了，代替牠，形成了鄰居們的土地公社——村團，後來發展成了封建關係最初的形態。在這個時期，斯拉夫族同時也應用了奴隸們的勞動。農業是斯拉夫族確定的主要事業；這種農業從特利坡里意的時期起就在德涅撥爾河流域發展了。大家都知道，斯拉夫族也會經從事牧業、漁業、飼養野生的蜜蜂。穀物是斯拉夫族的主要食料。斯拉夫族的生活完全依賴着農業。太古時期斯拉夫族那種原始的信仰（這種信仰是早在民族制度的時代就發展了的），反映出來了農業工作的周期及對自然力量的崇拜，農業的成績是完全依賴着這些自然力量的：太陽神取得了達支德神的稱號，把天神叫做斯瓦羅格，把風神叫做斯特利波格，把雷和電神叫做撥隆，把家畜神叫做維列斯。在森林中，依照斯拉夫族的信仰，是住着山怪，在湖和沼澤中是住着水怪。屋神是房屋的庇護者。斯拉夫族崇拜死去了的祖先、族長，把他們的象徵的畫像安置在田場的中間；由這裏產生出來了這樣的一句俗話：『祖宗保佑』。在西歷紀元最初的幾個世紀，斯拉夫族的土地常常遭到哥特族的襲擊（在一世紀至三世紀的期間），也常常遭到由亞洲來的移民——匈奴族的襲擊（在四世紀至五世紀的期間）。在六世紀，斯拉夫族的土地上完成了亞華爾族（俄國編年史上是叫做奧伯爾族）的侵入。

封建
古國

由斯拉夫族向東北，沿着伏爾加河的上游和牠的支流，及由伏爾加河向北，住着這些種族：維斯族、末爾族、模羅姆族、摩爾德華族。大約在七世紀，沿着伏爾加河的中游，建立了波爾加爾汗國，這個汗國的主要城市，是位在卡馬河流入伏爾加河的入口附近的大布爾加爾。在伏爾加河的下游，住着哈查爾汗國，這個汗國的京城，是位在伏爾加河口附近的伊梯爾城。伏爾加河流域的廣大的汗國，牠們的機構有着封建制度的特色。無論是在哈查爾或是在波爾加爾，都發現有封建的土地所有制；農村的居民是替土地所有者做奴隸；波爾加爾汗和哈查爾的神官，領導了土地貴族。在八世紀，波爾加爾是哈查爾汗國的屬國，大約在十世紀才成了獨立的國家。伏爾加河流域的波爾加爾的居民，從事着農業和牧業，對自己的封建領主繳納貢稅。哈查爾族的主要事業是牧畜，他們也從事農業，墾植果樹園和葡萄樹，從事漁業。無論是在伏爾加河流域的波爾加爾或在哈查爾汗國，都大大地發展了商業。特別重要的是和東方各國的貿易，主要是和中亞細亞的貿易，這時中亞細亞加入在阿剌伯回教帝國的構成以內。載運顏料、食具、毛氈、綢緞、武器的商隊，由這裏走到伊朗的市場上去。在大布爾加爾和伊梯爾的市場上，也能夠看到很多由東方和北方來的商人，其中也有斯拉夫族的商人（歷史學家伊般·華德朗，記述過斯拉夫族的商人帶着他們的商品——毛皮、女奴來到了這裏）。在伊里門湖區域及德涅撥爾河流域，找到了很多藏着阿剌伯貨幣——『吉爾喀馬』——的窖藏，這證明了和東方的商業關係。在八世紀，阿剌伯人佔領了中亞細亞的領土，把牠包括在自己巨大的回教帝國的構成以內。

蘇格達
及阿刺
伯同人

一九三三年蘇聯科學研究院的學術探險隊，在模格山上所作成的最近的發見，大大地擴張了關於蘇格達歷史的知識，這個國家的領土是在塞爾——達爾河和亞姆——達爾河之間，現在這些地方是屬於達得支克斯坦和烏齊白克斯坦。這些發見（八十一件在紙張、皮革、木頭上寫着的文書及四百多件日常用品）說明了文化發展的很高的水準。蘇格達是農業的國家，很早就曉得應用灌溉的溝渠系統，培植棉花和稻米，織染各種的布疋——由粗布起至細紗布止（蘇聯科學研究院的學術探險隊在模格山上的城市廢墟中也找到了這一類布疋的樣子）。在中亞細亞的文化中，顯然受着中國、伊朗的影響，甚至有一部分是受着拜占庭的影響。七世紀至八世紀的期間阿刺伯人的侵入，不僅佔領了蘇格達，而且佔領了後高加索（這裏阿刺伯人的統治權大約延長到了兩百年）。被侵略國的居民，要負擔大量的貢稅，阿拉伯族的統治者取去了能夠好好地灌溉的土地。薩馬爾康得每年應當付給阿刺伯的回教十萬吉爾喀馬（阿拉伯的貨幣），並且要把成千的奴隸送到他那裏去。中亞細亞的人民不只一次激起了反對自己的壓迫者的起義。尤其有力的是七七六年的起義，所謂的『白衫黨徒的起義』，這次起義延長了好幾年。手工業者哈式姆·伊般·哈吉姆，用模康的綽名，領導了這次起義，在這次起義中參加了中亞細亞很多的農民和奴隸。起義者撲滅了大地主及城市中的阿刺伯人的警備隊，佔領了城寨、宮邸和堤防。這次起義在七八三年才被壓服了。

二 基輔國

斯拉夫
族與華
那格人

九世紀的期間，伊里門湖區域和德涅撥爾河流域，發生了基輔國，馬克斯在「十八世紀的祕密外交中」把她叫做『留利克帝國』。到了這個時期，當地的斯拉夫族的王公，和那些外來的華那格人、由斯堪的納維亞半島各國來的移民、帶着自己的親兵來到斯拉夫族土地上的侵入者，發生了最初的衝突。華那格人很快就和斯拉夫族的居民同化了，並接受了斯拉夫族的語言。從十世紀起，所謂的『由華那格人到希臘人的大道』，有着確定的重要性，這條大道使波羅的海和黑海聯絡起來了，使荒涼的斯堪的納維亞和南方富有的拜占庭聯絡起來了。這條大道是經過芬蘭灣、刺多牙湖，沿着伏爾哈夫河，經過伊里門湖，再經過洛瓦特河到德涅撥爾河的上游。

斯拉夫人的和華那格人的船舶，沿着德涅撥爾河流到黑海去（特別困難的是通過德涅撥爾險灘）。根據編年史的傳說，華那格人是被斯拉夫族『召請來統治和管理』的。這種在別的民族那裏也能碰到的神話（例如在英格蘭——撒克遜族的編年史中），顯然沒有反映出來歷史的實際：可能的是在華那格人和當地的王公之間的鬥爭的過程中，一而再地多次實行了休戰，又重新爆發了鬥爭，最後才成立了協定，根據這種協定，華那格人和當地王公的政權，在伊里門湖區域鞏固地建立起來了（在編年史中講述的留利克公國及從屬他的西涅烏斯和特

魯伏爾，是在九世紀）。

基輔國
的建立
與擴張

留利克的繼承者奧列格公，根據編年史的傳說，他是對年幼的伊哥爾有着保護人的資格的統治者，把伊里門湖區域和德涅撥爾河流域合併起來了，沿着德涅撥爾河向下航行，佔領了基輔（八八二年），他把基輔鞏固起來了，把牠造成了自己這個國家的首都。奧列格因為自己對拜占庭得到勝利的出征而享有盛名，一直達到了拜占庭的城門口，根據傳說，他擲下了自己的盾牌用做獲得了的勝利的標誌。公佈了奧列格和希臘人的條約（九一一年）。奧列格使大多數斯拉夫的民族都服從了自己的權力。

奧列格以後的基輔國公伊哥爾，繼續推行了自己先輩的侵略政策，因為企圖收集二重的貢稅，在德列夫濂族的土地上被殺死了。到了伊哥爾統治的時期，和希臘人締結了通商條約（九四五年），這說明了兩國之間有系統的商業關係，並證明了基輔國的發展。伊哥爾以後統治基輔國的，是他的妻子奧里加女公，她殘酷地鎮壓了德列夫濂族的起義，準確地規定了賦稅和賦貢的數額。奧里加的兒子聖斯拉夫（生於九四二年），因為長途的和勇敢的征伐而享有盛名。他的征伐伸張到了伏爾加河的中游和北高加索。聖斯拉夫的軍事威力是拜占庭聞名的，拜占庭在和多腦河的保加利亞的鬥爭中請求聖斯拉夫給予援助。聖斯拉夫在撥列耶斯拉夫茨·拉·多腦（保加利亞的首都）鞏固了的時候，希望把自己公國的首都遷移到那裏去。聖斯拉夫對於拜占庭國成了重大的危險。因為拜占庭的軍事襲擊而不得已的退却，聖斯拉夫返回基輔途中，在德涅撥爾河險灘附近被撥切涅格人（古代土耳其人）殺死了（九七三